

LA ORIENTACIÓN ESCOLAR Y PROFESIONAL HOY, Y SUS PERSPECTIVAS A CORTO PLAZO

M: Luisa RODRÍGUEZ MORENO

El último seminario internacional sobre orientación ha reunido las más actualizadas opiniones de varios países y ha tratado de temas muy variados, todos ellos tendientes a optimizar y actualizar el proceso de orientación y sus técnicas más características. Se trata aquí de desarrollar, muy sintetizadas, las corrientes orientadoras y posibles soluciones a la problemática del orientador, que los miembros activos de la Association International d'Orientation Scolaire et Professionnelle (1) hemos presentado al VIII Seminario Internacional de la misma celebrado en Lisboa del 1 al 5 de septiembre del pasado 1975 (2).

El Seminario tuvo lugar bajo los auspicios de la AIOSP y con la colaboración de los ministerios portugueses de Educación y del Trabajo, en la fabulosa fundación Gulbenkian, que puso a nuestra disposición las bellas salas de su espléndido palacio.

La participación fue masiva: trescientos delegados de veintitrés países. Asimismo, durante las fechas tuvo lugar la IV Asamblea General de la AIOSP, en la que se modificaron los estatutos, se eligió un nuevo comité y se nombró a su vicepresidente, D. E. Super, nuevo presidente, quien ocupó el lugar que el psicólogo español José Germain dejó tras nueve años de eminentes servicios y que continúa ocupando la presidencia de honor.

El seminario estuvo muy bien organizado; los trabajos técnicos, ponencias y comunicaciones fueron notables; excelentes la cooperación y el contacto humano y todo ello armonizado con visitas turísticas por la hermosa capital lisboeta y sus alrededores.

Intención de esta reseña es dar cuenta de las más significativas ponencias y

(1) 257, route d'Arlon, Strassen, Luxembourg.

(2) Se había programado la fecha de celebración para la segunda semana de septiembre de 1974, pero debido a las entonces críticas circunstancias políticas de Portugal, tras la revolución del 25 de abril, retrajeron a los organizadores. No obstante, el equipo portugués de psicopedagogos, con Barahona Fernandes y Ferreira Marques al frente, y los ministerios portugueses de Educación y de Trabajo incidieron mucho en la pertinencia de su celebración en Lisboa y lograron su objetivo, aunque con un año de retraso.

comunicaciones para que el pedagogo y el orientador puedan realizar una labor comparativa a dos niveles como mínimo: 1) deducción de comparaciones de la organización de los servicios de Orientación en varios países; 2) comparación de antiguas, actuales y futuras técnicas orientadoras (lo mismo de consejo que de asesoramiento, relaciones personales o técnicas de Orientación vocacional). Comparaciones que podrían abrir o entreabrir una puerta a la organización de la Orientación en nuestro sistema escolar y educativo a todos los niveles contrastando las directrices de la Nueva Ley General de Educación con las necesidades reales y perentorias de la población escolar y preprofesional. Conviene tener muy presentes las tendencias y proyectos presentados por los miembros portugueses inmersos en una sociedad en continuo cambio y en pleno proceso de revolución de instituciones y de planificación educativa.

El Seminario procedió de un modo clásico: tras la presentación de las ponencias en tres idiomas, los asistentes se distribuían en cuatro grupos de trabajo, presididos por el criterio idiomático; así: grupo de lenguas sajonas, de lengua francesa, de lengua portuguesa y de lengua española, ocurriendo muchas veces que el criterio idiomático coincidía con el de intereses y el de estructuras educativas. A pesar de ello, los grupos de trabajo portugués y francés se vieron invadidos, en bastantes ocasiones, por los orientadores más varios: japoneses, yugoslavos, sudamericanos o suecos, por citar algunos de los más relevantes.

Ponencias más significativas

El trabajo presentado por J. B. Dupont, del Institut de Psychologie Appliquée de la Universidad de Lausana, y titulado *La sensibilisation des adolescents au processus du choix professionnel (Description et évaluation d'un essai)* (3) fue uno de los más discutidos por los grupos de trabajo. La tentativa de sensibilización del adolescente se hizo por medio de un trabajo eminentemente experimental, situando el punto de arranque en la descripción de las tendencias actuales de la orientación escolar y profesional. J. B. Dupont los resume en cuatro apartados que estudian: *a)* Las aproximaciones científicas de tipo experimental y empírico situadas dentro de las teorías de rasgos y factores; *b)* las tendencias de orientación no directiva de inspiración rogeriana; *c)* el movimiento centrado en los problemas de información a las personas que tratan de jalonar con todo tipo de medios el itinerario definido por las decisiones sucesivas que caracterizan el proceso orientador, y *d)* las teorías de sensibilización del cliente (o alumno).

Tras esta clasificación, y adscribiéndose a la última tendencia, J. B. Dupont describe el proyecto indicando la utilización de un impreso o libro como soporte de su investigación (incidiendo sobre la importancia del libro entre todos los mass media) y explica los objetivos y estructura del instrumento utilizado (4). El contenido, que invita a una continua reflexión por parte del lector, trata de proponer a éste una serie de ciento ochenta y ocho profesiones sobre las que debe ir es-

(3) Las ponencias se citan en el idioma en que sus autores las expusieron.

(4) Librillo o folleto lujosamente editado, en forma de cuestionario personal, programado por el sistema ramificado de Crowder, con todas las garantías de lecturabilidad y motivación para un adolescente. Se titula *Comment choisir un métier* y está a la disposición de cualquier interesado en «La Suisse» Assurances, Lausanne, Zurich.

cogiendo y decidiendo por un proceso de acercamiento paulatino a lo que son sus intereses profesionales. Dupont añade a los esquemas clásicos de Vernon, Thurstone o Guilford otras dimensiones o capacidades que considera oportunas para este caso. Una serie de tablas sobre profesiones reagrupan los oficios por sectores en función de grandes categorías de actividades y/o intereses para que el adolescente se vaya formando una imagen de la jerarquía profesional, incitándole a considerar ciertas profesiones cercanas a las que le interesan y ampliando el campo de sus posibilidades. Compara su documento con el STER, difundido en 1975 por el Ministerio del Trabajo de la República Federal Alemana.

Tuvo la elegancia de describir a la audiencia el proceso de elaboración del libro o folleto y de explicar cómo y por qué institución suiza fue difundido. Completó la experiencia con dos evaluaciones destinadas a detectar las opiniones del lector sobre el contenido y el efecto del folleto, evaluaciones que desarrollaba (dépouillement) para obtener impresiones conductuales de los adolescentes y poder tratar los datos estadísticamente.

En el coloquio final se entabló un diálogo acerca del sistema de financiamiento del folleto y su difusión por todos los cantones suizos, sobre la reacción de las asociaciones profesionales, la reacción de los padres ante la forma de decisión de sus hijos, la reacción de los adolescentes mismos, la significación del trabajo y del porvenir en la vida de los jóvenes, el cambio de actitudes, la búsqueda del autoanálisis, la demanda del consejo y orientación vocacional, la posibilidad de sustitución del consejo personal por un libro o folleto informativo, etc.

Fue una ponencia experimental de actualidad, aunque muy rebatida, sobre todo por los orientadores franceses (5). Algunos ejemplos de respuestas características al contenido de las distintas categorías, una vez analizadas, sería (6):

2.1.0. *Qu'avez-vous surtout appris (en lisant la brochure)?*

- 2.1.a. *Connaissance de soi-même: J'ai appris a connaitre mes intérêts / J'ai découvert mes capacités / Je suis plus au clair sur mes motivations. Maintenant je sais quels sont mes points forts et mes points faibles, etc.*
- b. *Connaissance des métiers: Je sais maintenant quelles sont les capacités nécessaires pour le métier de... / J'ai appris l'existence de métiers que je ne connaissais pas / J'ai appris a connaitre les avantages et inconvénients de certains métiers, etc.*
- c. *Sensibilisation au problème du choix professionnel: Ce n'est pas facile de choisir un métier, il faut bien réfléchir / Il y a beaucoup de points a considérer pour choisir / J'ai une meilleure vue d'ensemble sur le problème du choix d'une profession / J'ai appris ce qui était important, etc.*
- d. *Autres réponses (notamment confirmation d'un choix déjà, effectué, élaboration d'un choix —par exemple d'un domaine professionnel— a la suite de la lecture de la brochure).*

(5) Raphaël Begarra, Marie Delahaye, Jacques Romian y J. Auréle Gagnon, entre otros.

(6) Vid. el *Bulletin* de la Association Internationale d'Orientation Scolaire et Professionnelle, núm. 29 (1975), p. 10.

- 2.2.0. (Si vous n'avez rien appris), qu'auriez-vous souhaité trouver dans la brochure?
- 2.2.a. Informations sur les métiers: Des tableaux plus complets, des descriptions de métiers, des indications sur les débouchés, etc.
- b. Informations sur la formations: Durée des apprentissages, des études, formations scolaires préalables pour différentes professions, etc.
- c. Une aide plus dirigée: Que la brochure me dise quoi faire / Que les intérêts soient pris directement en rapport avec les capacités / Savoir si mon choix est bon, etc.
- 3.0. La brochure m'a conduit à prendre certaines décisions... Si oui, laquelle, lesquelles?
- 3.1.a. Choix d'un domaine professionnel: Le lecteur déclare s'être décidé, parfois il cite plusieurs métiers appartenant à un même domaine, parfois il procède par élimination (en tout cas je sais maintenant ce que je ne ferai pas), il s'agit également de choix tels que poursuite des études, entrée dans une école professionnelle.
- b. Confirmation d'une décision.
- c. Désir de s'informer: Je veux aller voir un conseiller d'OP / Je vais discuter avec des professionnels / Je vais chercher des renseignements / Je vais faire des stages, etc.
- d. Bonnes résolutions: Nous avons regroupé sous cette rubrique des réponses telles que: Je vais mieux travailler en classe / Je vais faire des efforts pour développer mes capacités / Je vais prendre les choses au sérieux, etc.
- 3.2. (Si vous n'avez pas pris de décision) pourquoi?
- 3.2.a. Décision déjà prise: J'ai déjà choisi mon métier / J'avais déjà une idée.
- b. Renseignements insuffisants pour se décider: Je ne crois pas à l'orientation professionnelle / La brochure ne peut pas m'aider, etc.
- c. Décision prématurée: Je pense qu'il est trop tôt pour se décider / J'ai bien le temps / Je suis trop jeune / Mes intérêts peuvent encore changer, etc.
- 4.0. Autres remarques personnelles:
- a. Approbations diverses: Merci pour cette intéressante brochure / C'est vraiment sympathique d'avoir reçu cette brochure gratuitement / Cette brochure est formidable, etc.
- b. Brochure bien conçue: Cette brochure est bien construite / Tout est bien expliqué / La brochure est d'un emploi facile, etc.
- c. Brochure utile: Cette brochure est utile pour ceux qui n'ont pas encore fait un choix. / Il faut la distribuer dans les classes / Une brochure telle que celle-ci manquait, etc.
- d. Brochure apportant une aide personnelle: Cette brochure m'a beaucoup aidé / Cette brochure est arrivée à point / Maintenant j'y vois plus clair, etc.

- e. Brochure inutile: Cette brochure ne m'a été d'aucune aide / Le livre est trop general et superficiel / Je suis déçu, etc.
 - f. Brochure difficile: Trop difficile á lire / Brochure trop compliquée / II est difficile de répondre aux questions, etc.
- 5.0. Que faut-il ajouter dans une réédition de la brochure?
- b. Plus d'informations sur les métiers: II faudrait des descriptions de métiers / Des informations sur les salaires, sur les horaires, sur les débouchés, sur les possibilités d'avancement / Des métiers pour les filles / Des Métiers pour les handicapés / Des métiers pour ceux qui ont la maturité mais qui ne veulent pas aller á l'université, etc.
 - c. Plus d'informations sur la formation: Sur les apprentissages / Sur les études universitaires / Sur les écoles professionnelles / Sur la longueur des études / Sur la scolarité nécessaire a tel ou tel métier, etc.
 - g. Remarques techniques: Des photos / Des dessins / Un format plus pratique / Des chapitres plus longs / Plus de question / On devrait pouvoir répondre autrement que par oui ou non, etc.

La aportación de D. E. Super, el monstruo sagrado de la orientación profesional en Estados Unidos, llamó la atención de todos los congresistas, por su profundidad y por su amplitud. Era realmente exhaustivo, con una acumulación auténticamente científica de datos. Este trabajo demostró y recordó a los orientadores la importancia y la eficacia del trabajo en equipo. D. E. Super había llegado a concluir una serie de puntos clave con su ponencia *Vocational guidance: emergent decision-making in a changing society*, gracias a una amplia e intensa colaboración de otros psicólogos del Teachers College de la Columbia University de Nueva York, considerando brevemente la aportación de las teorías del desarrollo profesional sobre la práctica de la orientación y comparando las teorías estructuralistas de elección profesional —que han presidido la práctica de la orientación escolar y profesional durante los últimos cuarenta años— con las teorías evolucionistas que, unos veinte años después de haber sido definidas, se han convertido en teorías populares y, por tanto, influyen en la práctica orientadora.

Entre las primeras cita las de Blau y asociados (1956), las de Anne Roe (1956-1964) y las de John Holland (1973), que habían sido precedidas por otras menos sistemáticas, pero que aportaron el método del *occupational counselling*, entre ellas las de Earle (1933) Paterson y Darley (1936) y Dvorak (1947).

Entre las segundas, modelo insuficiente en la teoría de la decisión, por no tener en cuenta las diferentes etapas de la vida después de los dieciséis años, menciona a Tiedeman (1963), el propio Super (1942-1973), Crites (1969) y Jordaan (1971-1974).

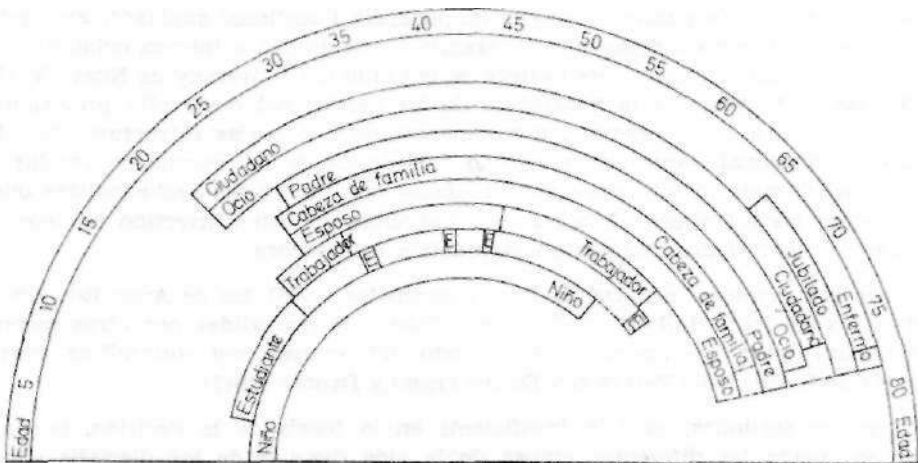
Super trata, pues, de mejorar estas investigaciones teóricas con aportaciones más realistas y más cercanas al desarrollo social en su país, proponiendo una teoría comprensiva del desarrollo profesional y vocacional que tenga en cuenta determinantes tanto situacionales como personales y que estudie el modo como éstos se coordinan en las varias etapas del desarrollo personal. Criticando el modelo de Blau (1950), *A model of occupational choice*, establece que las etapas del desarrollo vocacional en una vida superan en mucho los años de la juventud; así,

existen cinco etapas: *a*) etapas del crecimiento (desde el nacimiento hasta los catorce años; *b*) etapa de exploración (desde los quince a veinticuatro años); *c*) etapa de la estabilización (desde los veinticinco a los cuarenta y cuatro años); *d*) etapa del mantenimiento (desde los cuarenta y cinco a los sesenta y cuatro años); *e*) etapa del declive (desde los sesenta y cinco en adelante).

Los múltiples papeles que desempeña una persona en el curso de su carrera o de su vida y los diversos «teatros» donde los desarrolla, son presentados por D. E. Super en una original composición en forma de teatro griego o de arco iris («el arco de la carrera vital»), que combina y describe en una sola figura las relaciones entre las etapas de la vida y los papeles sociales en el espacio vital del individuo. Sobre este arco iris va diferenciando y elucidando las ideas de profesión y de carrera y demostrando el influjo de la variedad y del éxito de los diversos roles en la calidad de la vida; el grafismo aclara y amplía la postura del ponente:

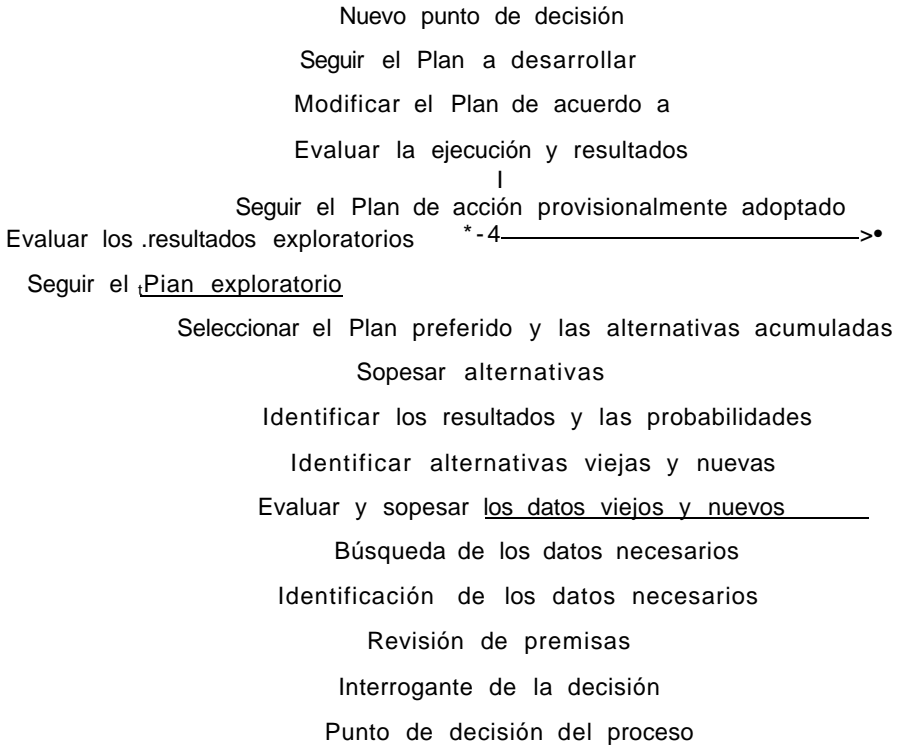
Donald E. Super
Julio, 1975

EL ARCO IRIS DEL CURSO DE LA VIDA:
Diez papeles vitales en el espacio esquemático de la vida.



Finalmente Super propuso y explicó un modelo de la toma emergente de decisiones profesionales incrustándolo en el árbol de decisión vocacional propio de los Estados Unidos (*The career decision tree*).

Sobre este modelo se examina la función de cada individuo en la toma de decisión. Super propone cinco axiomas básicos para definir el contenido actual de la educación y orientación profesional: *a*) uno de los objetivos de la orientación profesional es ayudar a los estudiantes a comprender las etapas de una carrera y a superarlas con tareas de desarrollo desde el nacimiento hasta la muerte:

Un modelo evolutivo del proceso de la toma de decisiones

Donald E. Super

Julio, 1975

b) se debería familiarizar a los estudiantes y a los adultos con los determinantes psicológicos, sociológicos y económicos de las carreras; *c)* la orientación profesional debería proporcionar una perspectiva de los varios roles vitales que comprende una carrera y de los diversos teatros (o planos) en los que estos roles son desempeñados; *d)* la orientación profesional debería enseñar a estudiantes y adultos a comprender y utilizar buenos principios, métodos y datos de tomas de decisión, y *e)* la orientación profesional debería ayudar a los estudiantes y adultos a desarrollar tareas efectivas de superación de etapas.

Ivan Koren, profesor de psicología de la sección de Orientación Profesional de la Oficina de Empleo de Sisak (Yugoslavia) presentó una organizada ponencia sobre la orientación profesional como componente esencial de las funciones del personal en el trabajo asociado: *Vocational guidance as an assential component of staffing functions in associated work.*

En definitiva, estudió y comentó tres apartados base para enfocar este problema: a) *determinantes socioeconómicos* de la orientación profesional en el trabajo asociado, que son a su vez resultado de fenómenos propios de la revolución científica y técnica (proceso acelerado de racionalización del trabajo humano, descubrimientos, innovaciones y sus aplicaciones, aumento del nivel general de cualificación de los trabajadores, aumento del número de profesiones) y de la autogestión como modelo único de las relaciones sociales en los países socialistas (que implica la necesidad de coordinación entre el desarrollo técnico y los componentes demográficos y la organización del trabajo como un organismo socio-económico), afirmando que el hombre que trabaja es la fuerza motriz, pero también el objetivo final de toda actividad económica y social; b) *determinaciones conceptuales* de la orientación profesional en el trabajo asociado: la orientación en el cuadro de las funciones del trabajo asociado representa la parte integral de la política de toda mano de obra social; se dirige al hombre concreto con sus características individuales importantes para cada rama laboral; en tanto que actividad, permite la resolución de las contradicciones de la relación hombre-educación-trabajo; permite la armonía de relaciones entre las exigencias y los intereses individuales y sociales; c) propuso unos ejemplos de la implantación de la orientación profesional en el trabajo asociado, que dio lugar a la selección y distribución de la mano de obra, a la movilidad horizontal/vertical de la misma, a la reconversión, por el trabajo, de la mano de obra disminuida en sus aptitudes y de personas incapacitadas para trabajar, y a la preocupación por el desarrollo profesional de la juventud superdotada.

Concluyó con que el lugar de la función y de la práctica de la orientación profesional en el trabajo asociado deriva de las relaciones específicas entre el progreso científico y técnico y el desarrollo de la sociedad autodirigida, y con que la orientación profesional ofrece siempre soluciones prácticas racionales en lo que respecta al armonioso desarrollo de la mano de obra.

Comunicaciones más importantes (7)

BRASIL

Diagnóstico nacional do desenvolvimento educacional do Brasil, por FRANCISCO CAMPOS.

ESPAÑA

Estudio sobre la necesidad y la viabilidad de un sistema de orientación escolar y profesional en España, por IGNACIO DENDALUCE, del ICCE (Madrid), M. TERESA DÍAZ, de la Universidad Complutense (Madrid) y otros.

(7) Por razones de economía y espacio se comentan las más representativas y las más cercanas a los intereses de la orientación española, haciendo especial mención de las comunicaciones portuguesas, por las características del proceso democratizador que atraviesa actualmente la cultura de este país. La AIOSP publicará las actas de este Seminario unos meses después de su celebración con la coordinación del señor Ferreira Marques.

Los autores presentan un proyecto idealista de planificación de la orientación en el sistema educativo español, estudiando su administración, su organización y puesta en marcha (a nivel nacional, provincial y local) y la labor positiva que podrían aportar los ICES/INCIE, el INPAO y otros organismos e instituciones privadas.

ESTADOS UNIDOS

Why counselor education: an Interdisciplinary approach to the delivery of human services, por E. T. NICKERSON y J. O'HERN, de la Universidad de Boston.

FRANCIA

Orientation et enseignement supérieur, por P. BENEDETTO, del Service Universitaire d'Information et d'Orientation, en la Universidad de Aix-Marseille II.

Contribution du SNES de France sur les problemes actuels et a court terme de l'Orientation, por los representantes del Syndicat National des Enseignements de Second Degré.

PORTUGAL

Projecto de vida mudanca social orientag&o, por HELENA CIDADE MOURA, del Instituto de Orientação Profissional del Ministerio da Educag&o e Cultura portugués.

Esta comunicación fue una de las importantes del Seminario. Integra la Orientación en un contexto político y socio-cultural en el que el sistema educativo y el mundo laboral conducen a una interdiscipliniedad de la función orientadora y a su carácter optativo. Relaciona la orientación de la juventud anterior al actual proceso revolucionario portugués con la de la actual, defendiendo que el orientador tiene sobre sí toda la responsabilidad a nivel colectivo porque en estos precisos momentos debe usar tanto su experiencia dolorosa como su experiencia positiva para clarificar las líneas reales de los problemas nacionales portugueses.

Hace una especial referencia al Instituto de Orientação Profissional, creado el 31 de julio de 1925 y personalizado por Faria de Vasconcelos, colega de Decroly y Ferrière, que cesó en sus actividades de acción social al término de la República y a la venida de la dictadura salazarista. Helena Cidade se pregunta cómo fue posible que, en estos cuarenta años, el sistema educativo estuviera orientado a servir a la formación de una oligarquía financiera, sustentada por un gran margen de ganancias en un régimen ideológicamente regresivo.

La actitud del IOP, reflejada en esta comunicación de alto grado innovador y revolucionario, será el principio de un cambio y renovación de mentalidad, tal como se señala en las conclusiones.

Porque Orientação na e pela escola?, por ISABEL BENTO SOARES, del Centro de Investigação Pedagógica de la Fundação Calouste Gulbenkian.

La autora hace una distinción entre educación y orientación y defiende que le democratización de la función orientadora es condición *sine qua non* de la democratización de la enseñanza; que para que se dé una educación integral y

personalizada, respetando la individualidad de cada uno, es indispensable el apoyo constante de la orientación; que la propia autoeducación es fruto de la orientación; que la orientación ha de ser una actividad normal, inmanente, vivencial, intrínseca al proceso educativo y no un conjunto estático de directrices venidas de afuera, o un simple apoyo —aunque frecuente y válido— exterior a la escuela misma.

Y concluye su comunicación con la planificación de un esquema posible de orientación con servicios central, regional, escolar y auxiliares.

Papel da Orientagao educativa na integrado sócioprofissional dos deficientes e inadaptados, por AMILCAR CASTELO BRANCO.

Sentido prospectivo de una orientagao integrada, por M. BREDA SIMÓES.

VENEZUELA

Análisis de la orientación a nivel superior en Venezuela, por E. CASADO y otros.

Participantes

De entre los asistentes podrían citarse algunos de los más representativos y que no se han citado más arriba, como Denise Baumann, Raphaél Begarra, Marie Delahaye, Jean-Pierre Descombes, Jean Long, representantes de Francia; María Forns, M. Angeles García, Jaume Jornet, José Mallart, María Luisa Rodríguez, Pilar G. Villegas, representantes de España; Francisco Campos e Isabel Agrados (españoles), Tereza Gamba, representantes del Brasil; Amitava Chatterjee, representando a la India; Orjan Ekman, de Suecia; Jacques Legrand, Jacques Schiltz, de los Países Bajos, y muchos otros de países tan diversos como Iraq, Japón, Israel, Irlanda, Noruega, Dinamarca, Alemania, Austria y Canadá. Proporcionalmente, la asistencia portuguesa fue masiva.

El hilo conductor del tema «La orientación escolar y profesional a corto plazo»

Conclusiones y comunicado final

Fue definido por distintos participantes y comunicantes con aportaciones derivadas de la experiencia orientativa y del trabajo de investigación. J. Germain deseó a todos que al finalizar el Seminario se pudiera haber conseguido una visión exacta de lo que puede hacer el consejero o el orientador en el futuro; para Ferreire Marqués se planteaba la necesidad de investigar y reactualizar el significado de la acción orientadora; Ivan Koren expuso cómo se organiza la orientación en las escuelas y en el mundo laboral en un contexto de autogestión; Dupont clarificó el concepto de sensibilización y contrastó los efectos de ésta a través de medios libresco o a través del contacto directo del orientando con el mundo del trabajo.

En general las diversas y numerosas comunicaciones se podrían englobar en varios sectores amplios: una serie de comunicaciones profundizó en los aspectos institucionales y estructurales de los servicios de orientación; otra, en la relación que existe entre la orientación y el mundo escolar o universitario; la tercera serie trató de los aspectos psicológicos de la orientación, situándose, por tanto, a niveles más teóricos.

A pesar de las profundas diferencias entre los países y los sistemas de orientación profesional y escolar evidentes en este Seminario, han sido varios los puntos de convergencia y unanimidad de los orientadores:

- a) La orientación debe ser definida en términos de orientación continua.
- b) Una de las grandes funciones de la orientación es la adaptación psicológica.
- c) Nota principal de la orientación es su carácter pedagógico y de sensibilización personal (con los varios tipos de orientación: dinámica, por oposición a narcisista, pasiva, negativa, etc.) (8).
- di) Es esencial desarrollar al máximo el trabajo en equipo.
- e) La investigación precisa identificar, más claramente, lo positivo y lo negativo de la orientación.
- f) Debería ser fácil organizar proyectos piloto en aspectos específicos de la orientación, siempre que se haya estudiado la estructura administrativa de cada país.
- g) Se precisa, urgentemente, una formación continua de orientadores y una supervisión adecuada de su función.

Bibliografía fundamental citada en el Seminario

- ASSOCIATION INTERNATIONALE D'ORIENTATION SCOLAIRE ET PROFESIONELLE: *Garriere et personne: Liberation ou aliénation*, Actas del V Congreso Mundial de la AIOSEP, Universidad de Laval, Quebec, 1973.
- BORDIN, E. S.: *Psychological counseling*, Nueva York, Appleton-Century-Crofts, 1955 y 1968.
- CAILLY, P.: *L'éducation au futur. L'orientation scolaire et professionnelle de nos enfants*, París, Le Centurión, 1972.
- COOLEY, W. W., y P. R. LOHNES: *Project talent: predicting development of young adults*, Pittsburg, University of Pittsburg, 1968.
- CRITES, J. O.: *Vocational psychology*. Nueva York, McGraw-Hill, 1969.
- DRÉVILLON, J.: *L'orientation scolaire et professionnelle*, París, Presses Universitaires de France, 1966.
- DUPONT, J. B., M. A. MULLER y otros: *Comment choisir un métier*, Laussane et Zurich, «La Suisse» Assurances, 1973.
- FLANAGAN, J. C: *The career data book: results from project talent's five-year follow-up study*, Palo Alto, California, American Institutes for Research, 1973.
- GELATT, H. B.: *Decision-making: a conceptual frame work for counseling*, en «Journal of Counseling Psychology», 9 (1962), 240-245.

(8) Tipologías extraídas de la encuesta efectuada por Zarka, profesor de la Universidad de París.

- JONES, A. J.: *Principios de orientación y asistencia personal al alumno*, Buenos Aires, Eudeba, 1964.
- JORDAAN, J. P.: *Lije stages as organizing modes of career development*, en HERR, H. L. (ed.): *Vocational Guidance and human development*, (Bostón, Aoughton-Mifflin, 1974.
- ROE, A.: *Psicología de las profesiones*, Madrid, Marova, 1972.
- SUFER, D. E.: *Measuring vocational maturity for counseling and evaluation*, Washington, National Vocational Guidance Association, 1964.
- SUPBR, D. E.: *Psicología de los intereses y las vocaciones*, Buenos Aires, Kapelus, 1967.
- WILLIAMS o N, E. G.: *Counseling adolescents*, Nueva York, McGraw-Hill, 1950.

Próximos congresos sobre orientación escolar y profesional

La IRTAC (International Round Table for the Advancement of Counselling) ha organizado la séptima mesa redonda sobre técnicas de consejo a celebrar en Wuzburg (Alemania) desde el 11 al 15 de abril de 1976. La información al respecto puede obtenerse escribiendo al Dr. D. A. L. Hope, Secretary, IRTAC, Brunel University, Uxbridge, Middlesex, UB 8 3PH, United Kingdom.

La nueva reunión de la AIOSP será el VI Congreso Mundial de Orientación, a celebrar en Salerno (Italia) del 23 al 28 de septiembre de 1976. Todos los datos e informaciones a él referidos pueden obtenerse escribiendo al secretario de la asociación, Mr. Jacques Schiltz.